TOÀ ÁN NHÂN DÂN **TỈNH GIA LAI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 06/2020/DS-PT
Ngày: 17/4/ 2020
"*V/v tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm*".

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH GIA LAI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Đinh Thị Như Phượng.

Các Thẩm phán: Ông Giáp Bá Dự.

Ông Đặng Ngọc Ba.

- Thư ký phiên toà: Bà Phạm Thị Thanh Vân – Thư ký Tòa án của Toà án nhân dân tỉnh Gia Lai.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Gia Lai tham gia phiên tòa: Bà Trịnh Thị Mỹ Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 4 năm 2020, tại Toà án nhân dân tỉnh Gia Lai xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 02/2020/TLPT-DS ngày 10 tháng 01 năm 2020 về *"Tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm"*;

Do bản án dân sự sơ thẩm số 32/2019/DS-ST ngày 06 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân thị xã A, tỉnh Gia Lai bị kháng cáo;

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 30/2020/QĐ-PT ngày 01 tháng 4 năm 2020, giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Ông Nguyễn Văn Nh.

Địa chỉ: Tổ 1, phường P, thị xã A, tỉnh Gia Lai. Có mặt.

2. *Bị đơn:* - Ông Diệp Minh S.

- Chị Diệp Thị Mỹ Tr.

Cùng địa chỉ: Tổ 1, phường P, thị xã A, tỉnh Gia Lai. Ông S vắng mặt; Chị Tr có mặt.

3. Người kháng cáo: Bị đơn là chị Diệp Thị Mỹ Tr.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm thì nội dung vụ án như sau:

** Nguyên đơn ông Nguyễn Văn Nh trình bày:*

Vào ngày 13/02/2019, ông và chị Diệp Thị Mỹ Tr tham gia tiệc cúng đường tại nhà ông Trương Văn M ở tổ 1, phường P, thị xã A, tỉnh Gia Lai. Đến

khoảng 21 giờ cùng ngày, khi thấy ông Diệp Minh S (cha chị Tr) đi ngang qua thì ông có ra kéo, ôm ông S vào tham gia cùng cho vui, ông S phản ứng không vào mà đấm vào mặt ông nhưng không trúng, ông chụp được tay và kéo ông S ngã xuống đường. Thấy vậy, chị Tr chạy đến đánh vào mặt ông thì được mọi người can ngăn đưa về nhà. Sau khi ông về nhà, gia đình ông S tiếp tục kéo người đến nhà ông, chị Tr tóm lấy tay và cổ áo ông, còn người đàn ông đi theo đánh ông ngã vào tường. Sau đó, Công an phường P, thị xã A đến thì mọi người dừng lại và yêu cầu mọi người có mặt lên trụ sở Công an phường làm việc. Ngày 15/02/2019, ông nhập viện tại Trung tâm Y tế thị xã A điều trị đến ngày 25/02/2019 thì ra viện, cũng trong thời gian này ông có đến Bệnh viện Đa Khoa tỉnh B chụp CT sọ não vào ngày 16/02/2019. Công an thị xã A cũng đã giải quyết đưa ông đi giám định thương tích với tỉ lệ 0% nên không khởi tố vụ án hình sự.

Vì vậy, ông khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết buộc ông Diệp Minh S và chị Diệp Thị Mỹ Tr phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm gồm các khoản:

- Chi phí điều trị tại Trung tâm Y tế thị xã A, gồm: Tiền xét nghiệm: 69.000 đồng; tiền thuốc: 252.000 đồng; tiền thanh toán ra viện: 1.630.700 đồng; tiền ăn uống đi lại trong 11 ngày nằm viện là: 1.540.000 đồng; tiền công lao động của ông bị mất do nằm viện 11 ngày là: 250.000 đồng x 11 ngày = 2.750.000 đồng; tiền công lao động của người chăm sóc trong 11 ngày là: 200.000 đồng x 11 ngày = 2.200.000 đồng.

- Chi phí chụp CT tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh B: Tiền thuê xe 1.000.000 đồng; phiếu khám bệnh 39.000 đồng; phiếu chụp CT 536.000 đồng; đơn thuốc 1.463.175 đồng.

- Chi phí đi giám định tại tỉnh Gia Lai: Tiền chụp X-Quang: 94.000 đồng; tiền xe đi giám định tại Trung tâm giám định tỉnh Gia Lai: 140.000 đồng.

Tổng số tiền ông yêu cầu bồi thường là: 11.713.875 đồng.

Ngày 04/9/2019, ông Nguyễn Văn Nh có đơn xin thay đổi yêu cầu khởi kiện, chỉ yêu cầu Tòa án giải quyết buộc chị Diệp Thị Mỹ Tr bồi thường thiệt hại cho ông với số tiền 11.713.875 đồng.

** Bị đơn ông Diệp Minh S trình bày:*

Vào ngày 13/02/2019, khi ông đi ngang qua nhà ông Trương Văn M ở tổ 1, phường P, thị xã A, tỉnh Gia Lai, thì bị ông Nguyễn Văn Nh đang ăn uống, hát hò tại đây ôm kéo vào tham gia cùng nhưng ông không đồng ý, ông Nh vẫn không chịu thả ra mà ôm chặt ông. Do ông phản ứng nên ông Nh thả tay ra và dùng tay đấm vào mặt làm ông ngã ra đường, ông Nh còn tiếp tục đạp vào lưng ông. Thấy vậy, con gái ông là chị Diệp Thị Mỹ Tr có đạp ông Nh một cái. Sự

việc xảy ra là do lỗi của ông Nh, bản thân ông cũng bị ông Nh đánh gây thương tích nhưng ông xét thấy chỉ là xô xát nhỏ nên không yêu cầu giải quyết. Vì vậy, ông không đồng ý bồi thường theo yêu cầu của ông Nh, vì ông không gây thương tích cho ông Nh.

** Bị đơn chị Diệp Thị Mỹ Tr trình bày:*

Vào khoảng 21 giờ ngày 13/02/2019, khi chị đang tham gia tiệc cúng đường tại nhà ông Trương Văn M ở tổ 1, phường P, thị xã A, tỉnh Gia Lai, thì thấy ba chị là ông Diệp Minh S và ông Nguyễn Văn Nh xảy ra xô xát, ông S bị ông Nh đánh ngã xuống đường. Do bực tức vì thấy cha bị đánh nên chị đã chạy lao ra đạp trúng vào mặt ông Nh và mọi người can ngăn ai về nhà đó. Sau đó, chị có đến nhà ông Nh để hỏi tại sao đánh cha chị, đồng thời chị có nắm tay và cổ áo ông Nh, có cãi nhau nhưng không đánh ông Nh. Sự việc xảy ra do lỗi của ông Nh đánh cha chị trước, do bức xúc nên chị có đạp ông Nh. Công an thị xã A cũng đã giải quyết đưa ông Nh đi giám định thương tích với tỉ lệ 0% nên không khởi tố vụ án hình sự. Nay ông Nh khởi kiện thì chị không đồng ý bồi thường, vì chị đánh ông Nh không đến mức thương tích để đi điều trị.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số 32/2019/DS-ST ngày 06/11/2019 của Tòa án nhân dân thị xã A, tỉnh Gia Lai đã quyết định:

Căn cứ các Điều 784, 585, 586 và 590 của Bộ luật dân sự 2015;

Xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Nguyễn Văn Nh.

Buộc chị Diệp Thị Mỹ Tr phải bồi thường cho ông Nguyễn Văn Nh số tiền thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm là 3.093.420 đồng.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên nghĩa vụ chịu lãi chậm trả, nghĩa vụ chịu án phí; quyền yêu cầu thi hành án và quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 18 tháng 11 năm 2019, bị đơn là chị Diệp Thị Mỹ Tr kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm, chị cho rằng chị không làm gì ảnh hưởng đến sức khỏe của ông Nh, chị đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xét xử lại, chị không chấp nhận bồi thường cho ông Nguyễn Văn Nh.

Diễn biến tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị đơn là chị Diệp Thị Mỹ Tr giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Các bên đương sự không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Gia Lai phát biểu ý kiến:

Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự; không chấp nhận kháng cáo của chị Diệp Thị Mỹ Tr, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về tố tụng:

Bị đơn là ông Diệp Minh S đã được Tòa án triệu tập hợp lệ lần thứ nhất mà vắng mặt. Các tài liệu, chứng cứ có tại hồ sơ vụ án thể hiện: Ông Nh khởi kiện yêu cầu Tòa án buộc ông Diệp Minh S và chị Diệp Thị Mỹ Tr phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm với tổng số tiền là 11.713.875 đồng. Tuy nhiên, tại "Đơn xin thay đổi yêu cầu khởi kiện" đề ngày 04/9/2019, ông Nh thay đổi nội dung đã khởi kiện, chỉ yêu cầu Tòa án giải quyết buộc chị Diệp Thị Mỹ Tr có trách nhiệm bồi thường thiệt hại với số tiền 11.713.875 đồng. Đồng thời, tại phiên tòa phúc thẩm ông Nh đồng ý để Tòa án xét xử vắng mặt bị đơn là ông Diệp Minh S. Vì vậy, Tòa án xét xử vắng mặt ông Diệp Minh S.

[2] Chị Diệp Thị Mỹ Tr kháng cáo cho rằng chị chỉ dùng chân đạp vào mặt ông Nguyễn Văn Nh, chị không túm cổ áo đánh làm ông Nh ngã xuống nền xi măng nên không ảnh hưởng đến sức khỏe của ông Nh, do đó chị không đồng ý với bản án sơ thẩm buộc chị phải bồi thường cho ông Nh. Xét kháng cáo của chị Tr, thấy rằng:

Các lời khai của ông Nh có tại hồ sơ đều khẳng định chị Tr đấm vào mặt ông Nh, hơn nữa người chứng kiến là bà Trần Thị Th cũng có lời khai (bút lục số 54, 55) thể hiện: *"...Khi đó Tr con gái ông S đang ngồi chơi hát tại đó thấy vậy lao ra nhảy từ trên sân nhà ông M xuống chỗ ông Nh với ông S rồi dùng tay đấm ông Nh 01 (một) cái..."*.

Lời khai của ông Diệp Minh Th là em trai của ông Diệp Minh S (cũng là chú ruột của chị Diệp Thị Mỹ Tr), thể hiện *"...Cháu Tr vừa qua tới thì lao vào ông Nh và nắm cổ áo ông Nh, sau đó cả hai nắm tay nhau, giằng co qua lại đến gần hiên nhà ông Nh thì cháu Tr xô ông Nh ra làm ông Nh té ngã trước hiên nhà..."* (bút lục số 59) và *"...Nghe thấy vậy nên tôi (Th) đi qua nhà ông Nh để hỏi chuyện, khi tôi (Th) đi đứng hỏi ông Nh ở lề đường phía trước nhà ông Nh thì lúc này anh S và cháu Tr cũng đi qua, khi cháu Tr vừa qua tới thì lao vào ông Nh và nắm cổ áo ông Nh sau đó cả ông Nh và cháu Tr nắm tay nhau, giằng co qua lại ... giữa ông Nh và cháu Tr tiếp tục giằng co nhau, xô đẩy nhau và ông Nh đi lùi từ ngoài sân phía trước nhà khi hai bên xô đẩy nhau vào đến trước hiên nhà thì tôi (Th) thấy ông Nh ngã ngửa ra hiên nhà còn cháu Tr đang đứng phía trước ông Nh..."* (bút lục số 57).

Như vậy, có đủ cơ sở để xác định ngày 13/02/2019, chị Diệp Thị Mỹ Tr đã có hành vi dùng tay đấm vào mặt ông Nh, sau đó túm cổ áo ông Nh và giằng co, đẩy ông Nh ngã xuống nền xi măng làm cho ông Nh bị thương tích ở mặt và ở đầu.

Tòa án cấp sơ thẩm xác định chị Diệp Thị Mỹ Tr là người gây ra thương tích của ông Nh là có căn cứ, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án như Bản kết luận điều tra không khởi tố vụ án hình sự số 10/KLĐT, Quyết định không khởi tố vụ án hình sự số 15/QĐ, Thông báo về việc không khởi tố vụ án hình sự số 301/TB cùng ngày 27/5/2019 của Cơ quan cảnh sát điều tra công an thị xã A; Bản kết luận kiểm sát về việc không khởi tố vụ án hình sự số 15/KL-VKS ngày 19/5/2019 của Viện kiểm sát Nh dân thị xã A.

Sau khi bị chị Tr gây thương tích, ông Nh đã điều trị tại Trung tâm y tế thị xã A từ ngày 15/02/2019 đến ngày 25/02/2019. Ông Nh khởi kiện yêu cầu bị đơn bồi thường thiệt hại cho ông tổng cộng 11.713.875 đồng *(Mười một triệu bảy trăm mười ba nghìn tám trăm bảy mươi lăm đồng),* bao gồm: Chi phí điều trị tại Trung tâm y tế thị xã A là 1.951.700 đồng; tiền công lao động bị mất do nằm viện của ông là 2.750.000 đồng và của người chăm sóc là 2.200.000 đồng; tiền ăn uống đi lại trong 11 ngày nằm viện là 1.540.000 đồng; chi phí chụp CT tại bệnh viện đa khoa tỉnh B gồm tiền thuê xe, phiếu chụp, đơn thuốc tại bệnh viện đa khoa tỉnh B là 3.038.175 đồng; chi phí đi giám định tại tỉnh Gia Lai là 234.000 đồng.

Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào các hoá đơn, chứng từ hợp lệ do nguyên đơn xuất trình; căn cứ vào các chi phí hợp lý cho việc chữa trị thương tích, thu nhập thực tế bị mất của người bị thiệt hại và người chăm sóc người bị thiệt hại, từ đó chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Nh, buộc bị đơn là chị Diệp Thị Mỹ Tr phải bồi thường cho ông Nh số tiền 5.155.700 đồng do sức khoẻ bị xâm phạm (trong đó bao gồm: 1.951.700 đồng tiền chi phí điều trị và tiền thuốc tại Trung tâm y tế thị xã A theo hóa đơn; thu nhập thực tế bị mất của ông Nh là 1.650.000 đồng; thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc ông Nh là 1.320.000 đồng; chi phí giám định là 234.000 đồng) là có căn cứ, đúng với các quy định của Bộ luật dân sự về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Tuy nhiên, do nguyên đơn cũng có lỗi nên Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá mức độ lỗi chỉ buộc chị Diệp Thị Mỹ Tr phải bồi thường 60% số tiền thiệt hại (5.155.700 đồng x 60% = 3.093.420 đồng) là phù hợp.

Ngoài ra, người gây thương tích cho ông Nh là chị Diệp Thị Mỹ Tr nên cấp sơ thẩm buộc chị Tr phải bồi thường cho ông Nh 3.093.420 đồng *(Ba triệu không trăm chín mươi ba nghìn bốn trăm hai mươi đồng)* là đúng quy định của pháp luật.

[3] Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của chị Diệp Thị Mỹ Tr và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[4] Do Hội đồng xét xử phúc thẩm giữ nguyên bản án sơ thẩm, nên chị Diệp Thị Mỹ Tr phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 148, khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 29 của Nghị quyết số 326/2014/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

1. Không chấp nhận kháng cáo của chị Diệp Thị Mỹ Tr.

Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số 32/2019/DS-ST ngày 06 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân thị xã A, tỉnh Gia Lai đã xét xử về tranh chấp yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại, giữa nguyên đơn là ông Nguyễn Văn Nh với bị đơn là ông Diệp Minh S, chị Diệp Thị Mỹ Tr.

Áp dụng các Điều 584, 585, 586 và 590 của Bộ luật dân sự năm 2015;

Xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Nguyễn Văn Nh.

Buộc chị Diệp Thị Mỹ Tr phải bồi thường cho ông Nguyễn Văn Nh số tiền thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm là 3.093.420 đồng*(Ba triệu không trăm chín mươi ba nghìn bốn trăm hai mươi đồng)*.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật dân sự.

Buộc chị Diệp Thị Mỹ Tr phải chịu 300.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm

3. Về án phí dân sự phúc thẩm:

Buộc chị Diệp Thị Mỹ Tr phải chịu 300.000 đồng *(Ba trăm nghìn đồng)* án phí dân sự phúc thẩm, nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí dân sự phúc thẩm đã nộp theo biên lai số 0004182 ngày 25/11/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã A, tỉnh Gia Lai; chị Diệp Thị Mỹ Tr đã nộp đủ án phí dân sự phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

4. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
-VKSND tỉnh Gia Lai;
- TAND thị xã A;
- Các đương sự;
- Chi cục THADS thị xã A;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đinh Thị Như Phượng